



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1278 -е ЗАСЕДАНИЕ
17 МАЯ 1966 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ПЕРВЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1278)	1
Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю	1
Утверждение повестки дня	1
Вопрос о положении в Южной Родезии: письма представителей тридцати двух государств — членов Организации от 2 и 30 ав- густа 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/ 5382 и S/5409):	
Письмо представителей Алжира, Берега Слоновой Кости, Бурун- ди, Верхней Вольты, Габона, Ганы, Гвинеи, Дагомеи, Замбии, Камеруна, Кении, Конго (Браззавиль), Конго (Демократиче- ская Республика), Либерии, Ливии, Мавритании, Малави, Ма- ли, Марокко, Нигера, Нигерии, Объединенной Арабской Рес- публики, Объединенной Республики Танзания, Руанды, Сомали, Судана, Сьерра Леоне, Того, Туниса, Уганды, Чада и Эфиопии от 10 мая 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7285 и Add.1 и 2)	1

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение (S/...)) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ДВЕСТИ СЕМЬДЕСЯТ ВОСЬМОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 17 мая 1966 года, 10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н И. Г. де БЕС (Нидерланды).

Присутствуют представители следующих стран: Аргентины, Болгарии, Иордании, Китая, Мали, Нидерландов, Нигерии, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Уганды, Уругвая, Франции и Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1278)

1. Утверждение повестки дня.
2. Вопрос о положении в Южной Родезии: письма представителей тридцати двух государств — членов Организации от 2 и 30 августа 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5382 и S/5409):

Письмо представителей Алжира, Берега Слоновой Кости, Бурунди, Верхней Вольты, Габона, Ганы, Гвинеи, Дагомеи, Замбии, Камеруна, Кении, Конго (Браззавиль), Конго (Демократическая Республика), Либерии, Ливии, Мавритании, Малави, Мали, Марокко, Нигера, Нигерии, Объединенной Арабской Республики, Объединенной Республики Танзания, Руанды, Сомали, Судана, Сьерра Леоне, Того, Туниса, Уганды, Чада и Эфиопии от 10 мая 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7285 и Add.1 и 2):

Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Перед тем как Совет приступит сегодня к своей работе, я хотел бы от имени всех членов Совета выразить благодарность представителю Мали г-ну Кейта за его деятельность в качестве Председателя Совета Безопасности в прошлом месяце. В течение срока полномочий г-на Кейта Совет дважды собирался для обсуждения важного вопроса о Родезии, который вновь фигурирует в сегодняшней повестке дня. Я убежден, что выражу общее мнение Совета, если заверю г-на Кейта в том, что мы высоко ценим то, как он руководил этими прениями, и в частности то обстоятельство, что в ходе прений под его руководством Совет смог принять столь важное решение по

этому конкретному вопросу, каким является резолюция 221 (1966).

2. Г-н КЕЙТА (Мали) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы сказать вам, как глубоко я тронут добрыми словами, которые вы только что сказали в мой адрес. Я хотел бы также как новый член, которого вы и все другие члены Совета приняли чрезвычайно радушно, заявить о моей уверенности в том, что ваши выдающиеся качества будут способствовать нормальной деятельности Совета Безопасности, этого важного органа. Искренне желая вам больших успехов в мае, я хотел бы также особо заверить вас в полном, лояльном, искреннем и дружественном сотрудничестве делегации Мали в деле служения интересам Организации Объединенных Наций, идеи которой так дороги моей стране.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Вопрос о положении в Южной Родезии: письма представителей тридцати двух государств — членов Организации от 2 и 30 августа 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5382 и S/5409):

Письмо представителей Алжира, Берега Слоновой Кости, Бурунди, Верхней Вольты, Габона, Ганы, Гвинеи, Дагомеи, Замбии, Камеруна, Кении, Конго (Браззавиль), Конго (Демократическая Республика), Либерии, Ливии, Мавритании, Малави, Мали, Марокко, Нигера, Нигерии, Объединенной Арабской Республики, Объединенной Республики Танзания, Руанды, Сомали, Судана, Сьерра Леоне, Того, Туниса, Уганды, Чада и Эфиопии от 10 мая 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7285 и Add.1 и 2)

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): От представителей Алжира, Замбии, Индии, Пакистана и Сенегала поступили просьбы (S/7292, S/7295, S/7297, S/7298 и S/7299) разрешить им участвовать без права голоса в обсуждении Советом Безопасности данного пункта повестки дня. В добавление к этим пунктам я только что получил письмо (S/7301) от постоянного представителя Сьерра Леоне, который также просит разрешить ему принять участие в прениях в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета Безопасности.

4. Если нет возражений, то я полагаю, что в соответствии с обычной практикой члены Совета Безопасности согласны с тем, чтобы представители шести государств, о которых я только что упомянул, были приглашены участвовать без права голоса в обсуждении Советом данного вопроса.

По приглашению Председателя г-н Дж. Пархасаратхи (Индия), г-н Амджад Али (Пакистан), г-н Д. Тиам (Сенегал), г-н С. М. Капвепве (Замбия), г-н М. А. Рахал (Алжир) и г-н Ф. П. Карефа-Смарт (Сьерра Леоне) занимают места за столом заседаний Совета.

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово первому оратору в имеющемся у меня списке желающих выступить, я хотел бы обратить ваше внимание на документ S/7285 и Add.1, который содержит подготовленный делегациями Мали, Нигерии и Уганды проект резолюции по вопросу, находящемуся на нашем рассмотрении.

6. Первым в моем списке записавшихся для выступлений значится министр иностранных дел Замбии, которому я предоставляю сейчас слово.

7. Г-н КАПВЕПВЕ (Замбия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить благодарность за положительный ответ на мою просьбу о разрешении выступить на этом заседании Совета Безопасности. Как известно представителям, мое правительство — одно из тех, которое потребовало немедленного созыва Совета Безопасности для рассмотрения положения в Южной Родезии.

8. Мятеж в Южной Родезии продолжает угрожать миру в Замбии, в Африке и в остальном мире. Требуя срочного созыва заседания Совета Безопасности, мое правительство искренне надеялось, что Совет Безопасности, учитывая серьезность положения, решительно вмешается и потребует принятия конкретных и эффективных мер, чтобы возможно скорее подавить мятеж в Южной Родезии.

9. Мое правительство придает первостепенное значение этому заседанию Совета Безопасности. Мы проявляем терпение в отношении событий, происходящих по ту сторону нашей границы. С момента одностороннего провозглашения независимости мое правительство проявляет терпение и воздерживается от каких-либо опрометчи-

вых мер, которые могли бы еще более усилить напряженность и явиться поощрением для безрассудных элементов. Это спокойствие и трезвость с нашей стороны не должны пониматься как проявление страха. Как государство — член Организации Объединенных Наций мы руководствуемся ее Уставом и выступаем за мир. В интересах мира мы проявляем терпение. В интересах мира мы настаиваем на том, чтобы правительство Соединенного Королевства выполнило свой долг в Южной Родезии — ликвидировало мятежный режим Яна Смита и предоставило свободу и независимость народам Южной Родезии в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Наши требования находятся в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и с резолюциями по этому вопросу, принятыми ранее Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности. В этом отношении, будучи миролюбивым государством, мы стремимся сохранять спокойную терпеливость даже теперь, когда опасная опухоль расизма продолжает угрожающе расти у самых наших границ.

10. Замбия — это единственное демократическое африканское государство, которое имеет общую границу с колонией Южная Родезия. Поэтому все политические, социальные и экономические события, происходящие в Южной Родезии, имеют к нам прямое отношение. Кроме того, с 1953 по 1963 год мы были объединены с Южной Родезией в Центральноафриканскую Федерацию. От этой Федерации нам осталось наследство в виде общих служб, таких, например, как Карибская плотина по пограничной реке Замбези, генераторные установки которой расположены на южнородезийской стороне границы, и родезийские железные дороги, по которым идут наши грузы из порта Бейра в Мозамбике и обратно и которые пересекают Южную Родезию. Таким образом, из-за этой ныне несуществующей Федерации экономические основы Замбии оказались связанными с экономическими основами Южной Родезии. Такое неблагоприятное положение мы унаследовали как независимое государство от колониальной державы — Соединенного Королевства, которое, необходимо отметить, создало эту Федерацию против воли и желания африканского большинства в Замбии.

11. После незаконного установления мятежного режима в Южной Родезии сложилось чрезвычайно серьезное и опасное положение в отношении этих общих экономических служб, имеющих жизненно важное значение для развития Замбии. Мятежники уже угрожали лишить нас нашей законной доли электроэнергии, вырабатываемой Карибской плотинной, и из множества угроз и заявлений стало действительно ясно, что их конечная цель состоит в том, чтобы задушить экономику Замбии и сделать нашу Республику своим политическим заложником.

12. Я остановился на этих коварных замыслах мятежного режима в Южной Родезии не из чув-

ства страха, а потому, что хочу убедить членов Совета Безопасности в существовании серьезной угрозы миру и безопасности, которая таится в южнородезийском мятеже, и в необходимости принятия срочных принудительных мер, как это предусмотрено настоящим проектом резолюции, представленным делегациями Мали, Нигерии и Уганды и выражающим волю всех африканских государств.

13. Мятеж в Южной Родезии является предметом чрезвычайной обеспокоенности моего правительства. Мы не намерены бесконечно терпеть режим расистского меньшинства в Южной Родезии; это — опухоль, которую необходимо оперативным вмешательством удалить с африканского континента. Режим Смита установлен в явное нарушение всех норм и принципов, которых мы придерживаемся у себя, в Замбии, и в Организации Объединенных Наций.

14. С момента получения Замбией независимости мы стремимся создавать общественные и политические институты, основанные на отказе от расизма, чтобы люди могли жить, работать и отдыхать вместе в атмосфере, лишенной расовых предрассудков, чтобы о человеке судили по совершенным им делам независимо от цвета его кожи.

15. Одностороннее провозглашение независимости Родезии — это преступление против народа Зимбабве, который имеет неотъемлемое право на свободу и независимость в своей собственной стране. Одностороннее провозглашение независимости — это также оскорбление, нанесенное данному международному органу, ибо оно нарушает Устав и демократические нормы, которые мы установили во имя справедливости, уважения и международного мира.

16. Мое правительство признает тот неопровержимый факт, что полную ответственность за установление и утверждение режима расистского меньшинства в Южной Родезии несет правительство Соединенного Королевства. Правительство Соединенного Королевства располагает достаточной силой для подавления режима Яна Смита и его преступных сообщников, которые проводят незаконную политику террора по отношению к народу Зимбабве. В прошлом правительство Соединенного Королевства использовало неприкрытую силу для подавления национально-освободительного движения в других колониях в Африке, однако сейчас оно отказывается использовать подобные же меры против нынешних мятежников, которым большинство народа Родезии не давало абсолютно никаких полномочий. Английские войска перебрасываются во многие уголки земного шара, где Англия имеет свои колонии, например в Кению, в Британскую Гвиану и Аден. Однако в обстановке, сложившейся в Южной Родезии, правительство Соединенного Королевства отвергает сам принцип применения силы.

17. Более того, английское правительство пошло так далеко, что даже исключило применение си-

лы задолго до одностороннего провозглашения независимости, и это, несомненно, обеспечило мятежникам психологическую поддержку и позволило им безнаказанно осуществить свои гнусные угрозы. Английское правительство, таким образом, создало обстановку, благоприятствующую зарождению режима Смита, а после его утверждения приступило к проведению сомнительной политики «экономических санкций», которые, как было известно, с самого начала являются бесплодной и неэффективной мерой против мятежа расистского меньшинства в этой колониальной территории.

18. Мое правительство уже давно доводило до сведения правительства Соединенного Королевства — и это теперь доказано, — что экономические санкции необязательного характера сами по себе не дают результатов. Английское правительство на коленях упрашивает теперь мятежников, после того как английскому парламенту и всему миру было заявлено, что Ян Смит — «мятежник» и что английское правительство не признает его. Сейчас, пока мы говорим, английское правительство совещается с так называемыми «делегатами» режима Смита. За всем этим кроется явная двуличность: одна мерка применяется к африканским народам, которых жестоко притесняют силой оружия на их же родной земле, а другая — к европейским поселенцам-мятежникам, для которых считаются достаточным наказанием экономические санкции необязательного характера. Более того, некоторые английские круги выступали против применения в отношении мятежников даже экономических санкций. Это не что иное, как расистская позиция, и английскому правительству не удастся ввести Африку в заблуждение в этом вопросе.

19. Большинство европейских поселенцев в Южной Африке родились за ее пределами и приехали из-за границы, чтобы сесть на спину народа Зимбабве и погонять его при помощи грубой эксплуатации и угнетения. Эти европейские поселенцы живут жизнью избранных, пользуясь благами, получаемыми за счет низкооплачиваемого принудительного труда.

20. Английское правительство совсем недавно, в 1961 году, ввело в Южной Родезии деспотическую конституцию, которая передавала абсолютную политическую власть в руки 200 тысячам европейцев, при населении страны в 4 миллиона. Сегодня африканское население в восемнадцать раз превышает европейских поселенцев. К тому же английское правительство дало южнородезийским расистам возможность вооружиться до зубов. Это было предательством, ибо колониальная держава никогда не позволяет своим колониальным народам осуществлять собственную оборону. Оборона всегда находилась в руках управляющей державы. Таким образом, для Южной Родезии было сделано исключение, и совершенно очевидно, что оно было сделано на этнической основе. Расистам была предоставлена возможность «украсть» свою независимость у управляю-

щей державы, а последняя пытается снять с себя всякую вину за то, что мятеж не был подавлен; выдвигаемая причина заключается, разумеется, в том, что мятежники слишком хорошо вооружены и что прольется слишком много крови. Однако никто не сомневается, что Англия в силах подавить мятежников с минимальными жертвами. Тем не менее узурпаторам предоставляется полная свобода держать африканцев в качестве заложников и проводить политику террора и фашизма по отношению к народу Зимбабве.

21. Мое правительство настаивает на том, чтобы Соединенное Королевство перестало отказываться от выполнения своего долга и своих обязанностей в Южной Родезии и немедленно приняло решение, как оно это делает в отношении других колоний, об использовании силы, необходимой для подавления мятежа в Южной Родезии. Следует внести ясность, что, призывая к использованию военной силы, Замбия не руководствуется желанием сеять смерть в Южной Родезии. Наоборот, нами руководит искреннее желание избежать ухудшения обстановки, которая приведет к большому человеческим жертвам, если только опухоль не будет безотлагательно удалена. Чем больше мы будем позволять этим мятежникам укреплять свои позиции, тем трагичнее будет становиться положение.

22. Сразу после ликвидации мятежного режима правительство Соединенного Королевства должно отменить конституцию 1961 года: африканцы не согласятся вернуться к конституции 1961 года. Английское правительство должно созвать конституционную конференцию с участием представителей всех политических партий, с тем чтобы разработать новые конституционные меры на основе всеобщего избирательного права для совершеннолетних в соответствии с принципом «один человек — один голос» и назначить возможно более близкий срок предоставления независимости. Разумеется, все политические лидеры, которые содержатся в заключении, должны быть немедленно освобождены, чтобы в качестве лидеров принять участие в предложенной мною конференции.

23. В рассматриваемом проекте резолюции, представленном от имени всех африканских государств делегациями Мали, Нигерии и Уганды, мы требуем, чтобы Соединенное Королевство, как управляющая держава, использовало всю силу, необходимую для подавления мятежа в Южной Родезии, и мы призываем государства — члены Организации Объединенных Наций порвать все экономические связи с мятежным режимом.

24. Английская политика экономических санкций провалилась, и управляющей державе прежде всего нелепо прибегать к использованию экономических санкций, когда надо справиться с кучкой расистского меньшинства на ее территории. Поэтому мы призываем английское правительство использовать всю необходимую силу, и в подтверждение сделанных нами ранее обещаний мы

готовы, если необходимо, согласиться на английское военное присутствие, целью которого будет ликвидация расистского режима меньшинства. Мы готовы, я повторяю, предоставить нашу землю английским войскам, если их цель будет уничтожение режима Смита.

25. Высказывались отговорки, что Замбия подвергнется опасности, если против южнородезийских мятежников будут предприняты военные действия. Мы вполне отдаем себе отчет в этом, но мы предпочитаем отстаивать наши принципы, а не искать сомнительные практические выходы. Мы лучше пойдем на жертвы, как честные люди, вместо того чтобы жить, как предатели. Поэтому мы предлагаем правительству Соединенного Королевства нашу территорию и приглашаем их прийти и воспользоваться ею, если необходимо, для выполнения их долга.

26. Замбия не может более поддерживать неэффективную политику английского правительства в Южной Родезии. Нам нужны какие-то позитивные меры. Совершенно очевидно, что Замбия уже пошла на большие жертвы; мы оказались вынуждены доставлять нефть и другие товары по воздуху; мы вынуждены были искать новые торговые пути; нам пришлось отвлечь наши людские и капитальные ресурсы от выполнения действующего переходного плана экономического развития, чтобы разрешить новые возникшие проблемы; нам пришлось ввести рационирование бензина; мы вынуждены были искать новые источники импорта, который обычно поступал из Южной Родезии, — и эти вынужденные меры, необходимость в которых возникла не по нашей вине, создали трудности и внесли серьезное расстройство в нашу экономическую жизнь.

27. Мы пришли сюда не для того, чтобы обвинять Англию. Мы пришли сюда как люди, призывающие своих собратьев по-человечески взглянуть на эту проблему. Мудро было сказано, что птица в беде стремится к гнезду, зверь в беде стремится к логову, а человек в беде спешит к своим братьям. Поэтому мы пришли к вам, наши братья; мы считаем, что эта проблема касается людей. Мы были бы счастливы, если бы эта проблема была разрешена без кровопролития. Мы не верим в насилие, но насилие уже совершается по отношению к народу Зимбабве, и во имя справедливости, демократии и мира оно должно быть ликвидировано.

28. Наконец, я хотел бы подчеркнуть, что мое правительство возмущено проходящими сейчас переговорами между английским правительством и режимом Смита; такое положение — настоящий позор, поскольку то же английское правительство заявило нам, что сэр Хемфри Гиббс, губернатор Южной Родезии, по-прежнему является представителем английского правительства и занимается вопросами конституционного характера, которые касаются Южной Родезии. К сожалению, как члены Совета, должно быть, знают из печати, английское правительство предложило Смиту послать в Лондон трех представителей

для проведения совместных переговоров с тремя представителями английского правительства. Мы рассматриваем это как признак того, что английское правительство движется в направлении признания незаконного режима Смита.

29. Мое правительство всеми возможными средствами сотрудничало с английским правительством в южнородезийском вопросе, однако теперь правительство Соединенного Королевства открыто продемонстрировало нам, что на его слово полагаться нельзя. Следует вспомнить, что правительство Соединенного Королевства исключало ведение каких-либо переговоров с Яном Смитом точно так же, как оно пообещало, что экономические санкции дадут результаты через какие-нибудь несколько недель. Прошло шесть месяцев, а мятежники по-прежнему имеют возможность удерживать власть, и правительство Соединенного Королевства, по существу, признало их де-факто, приступив к нынешним переговорам вопреки воле африканских государств и без участия представителей народа Зимбабве, чьи непосредственные интересы поставлены на карту. Твердо придерживаясь наших принципов, мы в Зимбабве отказались встретиться с представителями незаконного режима Смита для обсуждения вопросов, касающихся наших общих экономических служб.

30. Нас пугает молчание Англии по поводу столкновений между борцами за национальную свободу и силами безопасности мятежников в Синойе. Этот инцидент лишней раз доказывает, что южнородезийский мятеж создает серьезную угрозу миру и безопасности.

31. Я хочу закончить свое выступление заявлением, что самое меньшее, на что пойдет мое правительство, это полная ликвидация расистского режима меньшинства и установление в Южной Родезии власти большинства в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Мы призываем демократические и миролюбивые народы всего мира объединить усилия и обеспечить, чтобы независимость была предоставлена лишь на основе власти большинства, которая нам представляется единственной гарантией политических прав для всех народов Южной Родезии. Это также самый верный путь к достижению мира, достоинства и процветания населения этой колонии.

32. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Сенегала.

33. Г-н ТИАМ (Сенегал) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность выступить в Совете Безопасности и изложить позицию моей делегации по этому вопросу, который Совет Безопасности снова должен обсудить. Я буду довольно краток, поскольку мой коллега, министр иностранных дел Зам-

бии, уже изложил позицию, которую единодушно разделяют все африканские делегации.

34. В апреле 1965 года (1194-е заседание) я имел возможность сказать здесь об испытываемой мною гордости в связи с тем, что моей стране вместе с Алжиром и Замбией было поручено Организацией африканского единства изложить позицию африканских государств по вопросу о Родезии. Таким образом, африканцы не в первый раз выступают в Совете Безопасности с осуждением положения, создавшегося в этой части Африки, и с призывом к Соединенному Королевству и ко всем великим державам принять необходимые шаги, чтобы избежать там взрыва расовой ненависти.

35. Я считаю, что нет необходимости снова останавливаться на всех аспектах родезийского вопроса. Основные моменты уже неоднократно излагались, и вопрос был изучен со всех сторон. Все резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, пока оказались недействительными. Причины заключаются, с одной стороны, в том, что правительство в Солсбери бросило Организации Объединенных Наций и всем ее членам беспрецедентный вызов, на который не последовало ответа, а с другой стороны, в том, что само Соединенное Королевство еще не приняло ожидаемых мер, и в частности не применило силу.

36. Соединенное Королевство использует различного рода аргументы, отказываясь прибегнуть к силе для подавления мятежа белых поселенцев Южной Родезии. Поистине трудно понять эту позицию — или, вернее, мы ее слишком хорошо понимаем. Есть ли необходимость напоминать, что в недавнем прошлом Соединенное Королевство, в нарушение норм права и справедливости, использовало силу для подавления, как оно в то время это называло, мятежей и неповиновения среди поработенных им народов. Оно применило силу против Соединенных Штатов, когда тринадцать колоний, составлявших ядро этой страны, отделились от британской короны. Оно прибегло к силе против Индии, против националистов Кении, которые в то время назывались мятежниками Мау-Мау. Недавно оно приостановило действие конституции Британской Гвианы и направило туда войска под благородным, по его мнению, предлогом защиты народа этой страны и предотвращения расовых беспорядков. Наконец, что нам остается сказать о протекторатах Южной Аравии, чья судьба часто зависит от прихоти того или иного британского губернатора, управляющего ими? Эти примеры достаточно красноречиво доказывают нам, что Соединенное Королевство, при желании и когда того требуют его интересы, не колеблясь ни минуты, прибегает к силе.

37. Нерешительность Соединенного Королевства тем более непростительна, что оно несет прямую ответственность за создавшееся в Южной Родезии положение. Если бы Соединенное Королевство не предоставило в 1923 году автономию

Южной Родезии, мы бы не были свидетелями происходящей сегодня драмы. Если бы Соединенное Королевство не согласилось на установление дифференцированного избирательного права, то на свет никогда не появилась бы конституция 1961 года, отмены которой тщетно требует Организация Объединенных Наций. Если бы Соединенное Королевство согласилось рассматривать лидеров национально-освободительных движений Африки в качестве законных представителей, ему бы не пришлось сегодня искать возможности переговоров с режимом, который осуждается всем международным сообществом.

38. Мы не перестанем повторять, что родезийский вопрос — это испытание для Организации Объединенных Наций. Если Организация Объединенных Наций не удастся урегулировать эту проблему с максимальным соблюдением справедливости и человечности, то это будет означать, что данный орган не отвечает целям и идеалам, которые народы всего мира поставили перед ним сразу же после второй мировой войны. Нам трудно понять, почему эта Организация, и в частности Совет Безопасности, проявляет нерешительность в принятии мер, необходимых для восстановления правопорядка в Южной Родезии.

39. Я не буду цитировать все резолюции, которые принял Совет Безопасности по этому вопросу с мая 1965 года. Каждый знает, что с момента провозглашения независимости правительством Яна Смита Совет Безопасности трижды собирался для рассмотрения мер, которые нужно принять в создавшемся положении. Родезийский вопрос обсуждался на разных уровнях, и в частности в рамках Содружества наций. Я также не буду еще раз ссылаться на обещания, данные Соединенным Королевством, и на сроки, которые оно само установило для подавления родезийского мятежа.

40. Я уже говорил, что мы не хотим вновь открывать прения или пускаться в бесцельные теоретические дискуссии. Вопрос заключается в том, чего мы достигли в родезийском вопросе и что нам предстоит еще сделать. Прежде всего, чего мы достигли? Несмотря на принятые резолюции, несмотря на все пожелания и обещания, в деле мирного разрешения родезийской проблемы не было достигнуто никакого прогресса. Экономические санкции, которые отстаивает Великобритания и которые, надо сказать, применяются несколько неуверенно, не принесли желаемых результатов. Английский еженедельник «Экономист» в номере от 5 февраля 1966 года писал: «Становится все более ясно, что санкции не оказывают столь быстрого воздействия на экономику страны, как кое-кто обещал г-ну Вильсону».

41. Разве не обещал г-н Вильсон на конференции премьер-министров стран Содружества наций, состоявшейся в Лагосе в январе 1966 года, уничтожить расистский режим в Южной Родезии до 15 марта? А что произошло? Ничего. На самом деле г-н Ян Смит пользуется поддержкой не

только Португалии и Южной Африки, что позволяет ему избежать экономического удушения Южной Родезии, но также, и прежде всего, поддержкой деловых кругов Лондона. Вот почему, когда нам говорят, что прекращение поставок нефти в Родезию пагубно скажется на всех областях деятельности, мы не верим этому, ибо знаем, что все, в чем Яну Смигу откажет официальный рынок, он получит окольными путями на черном рынке.

42. После того как Совет Безопасности 12 и 20 ноября 1965 года принял резолюции 216 (1965) и 217 (1965), в которых призвал все государства воздерживаться от оказания какой-либо помощи незаконному режиму Южной Родезии, разорвать все экономические связи и установить эмбарго на нефть и нефтепродукты, все надеялись, что эти меры приведут к ликвидации режима Яна Смита. А что произошло? Мы только что сказали: ровным счетом ничего. Мы не видели, чтобы что-либо действительно эффективное предпринималось против Южной Родезии.

43. 9 апреля 1966 года Совет Безопасности принял резолюцию 221 (1966), в которой призвал все государства обеспечить изменение курса любых их судов, которые могут направляться в Бейру, в том случае, если есть достаточные основания предполагать, что они везут нефть, предназначенную для Южной Родезии. Та же резолюция призвала правительство Соединенного Королевства предотвратить путем применения силы, если это будет необходимо, прибытие в Бейру судов, в отношении которых есть достаточные основания полагать, что они везут нефть, предназначенную для Южной Родезии, и уполномочивала Соединенное Королевство наложить арест и задержать танкер, известный под названием «Иоанна V», после его выхода из Бейры, если этот груз нефти будет выгружен там. Все надеялись, что эта резолюция принесет новый элемент, но она не дала ожидаемых результатов. Тем не менее впервые по собственной инициативе Великобритания обратилась в Совет Безопасности с просьбой о применении положений главы VII Устава Организации Объединенных Наций. Однако при этом она вела двойную игру. Осуждению подверглась лишь Португалия, которая доставляла в Родезию нефть через порт Бейра. Однако все мы знаем, что было бы справедливее пойти дальше и установить полное эмбарго по отношению к Южной Родезии, осудив и Португалию и Южную Африку. Совет не принял поправок, представленных делегациями Мали, Нигерии и Уганды (S/7243) и предусматривавших применение этих мер. Тем не менее известно, что нефть доставляется в Южную Родезию автомобильным и железнодорожным транспортом через всю территорию Южной Африки. Ежедневно в Бейт-Бридж, на границе между Южной Африкой и Южной Родезией, прибывает 160 тысяч литров нефти. Известно также, что большая часть водителей автомобилей — это добровольцы, откликнувшиеся на призыв южноафриканских властей. Все мы понимаем, что Южная Родезия провоз-

гласила свою независимость при поддержке со стороны южноафриканских расистов, ибо без их поддержки Ян Смит не осмелился бы игнорировать нашу Организацию.

44. Если махинации правительства Южной Африки не встретят заслуженного отпора, то это государство будет продолжать игнорировать Организацию Объединенных Наций не только в южнородезийском вопросе, но также в других отношениях, как оно это и делает с момента установления позорного режима апартеида. Кроме того, мы не без основания можем сказать, что сама Южная Родезия идет по опасному пути к установлению апартеида. По сути, апартеид уже существует в Южной Родезии. К сожалению, эти факты, по-видимому, подтверждаются. В качестве одного из примеров достаточно указать на все дискриминационные законы, которые южнородезийские власти ввели перед односторонним провозглашением независимости, законы, которые сегодня применяются еще шире, чем раньше. В частности, закон о поддержании законности и порядка дает полиции право арестовывать и содержать в заключении любое лицо лишь по подозрению или на основании беспочвенного обвинения.

45. Теперь вы поймете тревогу и горечь, которые испытывают все африканские народы перед лицом угрозы со стороны Яна Смита, угрозы, которая нависает над нашим континентом, особенно над Южной и Восточной Африкой. Некоторые скептики все еще сомневаются относительно существования угрозы международному миру и безопасности. А те, кто не заражен скепсисом, те, надо сказать, просто слепцы, ибо трудно предполагать, что положение, сложившееся в Южной Родезии, может продолжаться, не создавая постоянно растущей угрозы международному миру и безопасности. Вот почему африканские государства настаивают на применении положений главы VII Устава Организации Объединенных Наций.

46. Таким образом, Совету Безопасности пора принять действенные меры, и именно из желания помочь ему в этом некоторые государства представили на его рассмотрение проект резолюции. Главное отличие этого проекта резолюции от других, принятых Советом Безопасности, состоит в том, что в нем содержится призыв к Соединенному Королевству принять меры, предусмотренные в главе VII Устава, чтобы предотвратить при помощи военно-воздушных, морских и сухопутных сил прибытие в Южную Родезию всяких поставок, включая поставки нефти и нефтепродуктов.

47. Мы считаем, что именно в таком духе мы должны действовать. Лишь энергичные меры могут заставить родезийских лидеров образумиться. Мы думаем, что только таким языком мы можем говорить, ибо мирные средства не принесли результатов. Мы заявляем об этом с тем большей убежденностью, что сами любим мир и предпочитаем политику переговоров. Но, я полагаю,

мы имеем достаточно убедительные доказательства того, что мирные средства не покончат с режимом Яна Смита.

48. Любое разрешение родезийской проблемы должно основываться на восстановлении законности в этой колонии. Английский премьер-министр г-н Гарольд Вильсон высказался в этом духе в палате общин в ходе прений, последовавших за тронной речью королевы. Мы это знаем. Мы всегда говорили, что невозможно никакое другое решение проблемы и что Ян Смит должен согласиться на восстановление законности в колонии. Но если это так, мы думаем, что надо принять необходимые меры, если мы хотим, чтобы в колонии была восстановлена законность. Но мы не можем договориться как раз о мерах, которые следует применять. Переговоры, разумеется, ведутся. Я предпочел бы не употреблять слова «переговоры», ибо для некоторых оно может означать признание де-факто. Какие бы контакты английское правительство ни поддерживало с режимом Яна Смита, эти контакты, по нашему мнению, ни в коем случае не должны предполагать признания де-факто. Необходимо, чтобы правительство Соединенного Королевства отдавало себе в этом полный отчет.

49. Мы еще раз обращаемся к Совету Безопасности с просьбой безоговорочно принять проект резолюции, представленный африканскими государствами. Мы считаем, что пришло время покончить с уловками и увертками; мы должны действовать и совершенно искренне считаем, что то, что сделало Соединенное Королевство, вряд ли разрешит данную проблему.

50. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Индии.

51. Г-н ПАРТХАСАРАТХИ (Индия) (*говорит по-английски*): Я бы хотел выразить вам, г-н Председатель, и другим членам Совета Безопасности благодарность моей делегации за предоставление нам возможности изложить нашу позицию по серьезному и чреватому взрывом положению в Родезии. Весь мир хорошо сознает опасность, которая может возникнуть, если проблема Родезии не будет разрешена немедленно и эффективно.

52. Народ и правительство Индии с большой тревогой и озабоченностью следят за ухудшающимся положением четырех миллионов африканцев Зимбабве. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций несет по отношению к народу Родезии обязательства двоякого рода. Первая и главная обязанность Совета Безопасности состоит в том, чтобы предотвратить превращение сложившейся ситуации в угрозу международному миру и безопасности. Вторая и столь же важная обязанность Организации Объединенных Наций — это помочь народу Зимбабве обрести свободу и независимость. В этом ему долгое время отказывали колониальные власти, а теперь отказывают белые угнетатели-расисты, захватившие в колонии власть вопреки всем принципам, кото-

рые отстаивает Организация Объединенных Наций.

53. Делегация Индии имела возможность выразить свою глубокую озабоченность в связи с положением в Родезии в ноябре 1965 года на 1258-м заседании Совета Безопасности. С вашего позволения, г-н Председатель, я хотел бы напомнить о том, что я заявил в то время относительно главного вопроса, связанного с этой проблемой. Я сказал:

«Вопрос о Южной Родезии не следует рассматривать в отрыве от колониальных и расовых проблем в других районах Африки. Он прямо и непосредственно связан с расистским и колониальным угнетением в Южной Африке, Юго-Западной Африке, Анголе, Мозамбике и так называемой Португальской Гвинее» (1258-е заседание, пункт 58).

«...Что серьезное положение требует принятия более решительных мер» (там же, пункт 71).

«Необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций приняла другие конкретные и эффективные меры против узурпаторов Солсбери и чтобы она принимала эти меры со все возрастающей решительностью. Немногочисленные меры, принятые по установлению экономических санкций, не отвечают требованиям ситуации. Необходимы политические, экономические и даже военные меры, для того чтобы покончить со сложившейся ситуацией. Наша цель ясна, и она состоит в том, чтобы изгнать узурпаторов Солсбери и вернуть народу Зимбабве его права на свободу, равенство и человеческое достоинство, которыми он обладает с рождения» (там же, пункт 72).

54. Моя делегация и другие члены Организации Объединенных Наций испытывали бы глубокое удовлетворение, если бы экономические санкции оказались действенными и привели к достижению поставленной цели, а именно смещению незаконного режима. Но последующие события подтвердили обоснованность наших худших опасений. Режим Смита не только не был смещен, но, наоборот, судя по тому, что по-прежнему игнорируется мировое общественное мнение, и судя по хвастливым заявлениям г-на Смита, он твердо стоит на ногах. Резолюция 217 (1965), принятая Советом Безопасности 20 ноября 1965 года, предусматривала половинчатые меры и цели и, естественно, оказалась недостаточной для исправления положения. Мы надеялись, однако, что управляющая держава энергично примет хотя бы эти ограниченные меры. В этой связи моя делегация хотела бы сослаться на уже упоминавшееся заявление премьер-министра Великобритании в Лагосе (Нигерия) 11 января этого года, о том, что в течение нескольких недель экономические санкции задушат незаконный режим в Южной Родезии. Прошли уже не недели, а месяцы. И по-прежнему нет никаких признаков того, что режим Смита близок к краху. Наоборот, правдивый анализ недавних событий свиде-

тельствует о наличии противоположной тенденции.

55. Теперь я хотел бы рассмотреть вопрос о том, почему эти экономические санкции провалились. Как я уже говорил, резолюция 217 (1965) оказалась недостаточно эффективной для достижения главной цели: ликвидации расистского режима в Родезии. Но если бы эти пусть даже ограниченные рекомендации, изложенные в резолюции, были выполнены всеми государствами,— я подчеркиваю всеми государствами,— то они оказали бы некоторое воздействие на экономическое положение в Родезии. Как мы знаем, не все государства сотрудничали с Организацией Объединенных Наций. Некоторые открыто игнорировали положения этой резолюции; другие ограничились лишь внешним принятием ее; третьи отделались энергичными заявлениями, за которыми, однако, не последовали столь же энергичные действия. Как и следовало ожидать, Южная Африка и Португалия гордятся принадлежностью к первой категории. В рабочем документе о Южной Родезии, подготовленном Секретариатом¹, приводятся данные о помощи и поддержке, которую оказывают правительства этих двух стран незаконному режиму Смита. Из пунктов 649, 650 и 690—698 ясно видно, что Родезия имеет возможность преодолевать последствия ограниченного экономического бойкота, опираясь на растущую торговлю с Португалией и Южной Африкой. В этом же документе приводятся данные и о широкой торговле, которую Родезия все еще в состоянии вести с некоторыми другими государствами.

56. Неэффективность экономических санкций объясняется также тем, что многие страны имеют в Южной Родезии значительные капиталовложения и, по-видимому, прежде всего стремятся защитить эти капиталовложения под завесой ограниченных экономических санкций. Нельзя забывать, что многим белым принадлежат в Родезии крупные землевладения, приносящие прямые прибыли многим английским держателям акций и держателям акций других стран в табачной, сахарной и текстильной отраслях промышленности Родезии. Иностранные капиталовложения в родезийской горнодобывающей промышленности еще более значительны. Моя делегация не хотела бы отнимать время у Совета Безопасности, занимаясь распутыванием махинаций многих международных компаний, действующих в Родезии и в соседних колониальных территориях, находящихся под управлением Португалии и Южной Африки. Достаточно сослаться лишь на очень полезное и разоблачающее исследование, подготовленное Специальным комитетом 24-х², в отношении Юго-Западной Африки и колоний под

¹ Документ A/АС.109/L.264 и Add.1 и 2; см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, Приложения*, добавление к пункту 23 повестки дня (A/6300/Rev.1), глава III, часть I, разделы А, В и Е.

² Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

португальским управлением, а также на отчеты Подкомитета I Специального комитета 24-х, который в настоящее время занимается подробным изучением последствий деятельности иностранных кругов, имеющих экономические и другие интересы в Южной Родезии.

57. Как все мы знаем, резолюция 217 (1965) не предусматривает никаких эффективных мер по установлению эмбарго на нефть. Этот пробел до некоторой степени восполняется резолюцией 221 (1966), принятой Советом Безопасности 9 апреля 1966 года. Однако эта вторая резолюция и меры, которые правительство Соединенного Королевства приняло во исполнение этой резолюции, касались лишь ограниченного количества нефти, поступающей в Бейру. Как видно из пункта 146 рабочего документа Секретариата, на который я уже ссылался, Родезия продолжает регулярно получать большие поставки нефти. Я цитирую этот пункт:

«По подсчетам «Ренд дейли мейл» от 18 апреля 1966 года, количество ежедневных поставок нефти из Южной Африки в Южную Родезию составляет 140—160 тысяч галлонов. Это примерно в два раза превышает потребление Южной Родезии при рациионировании. Как сообщает «Ренд дейли мейл», эти данные основываются на тщательном исследовании, проведенном на прошлой неделе в Бейт-Бридж и в Мозамбике. Всего ежедневно доставляется примерно 45 тысяч галлонов нефти автоцистернами через Бейт-Бридж и около 100 тысяч галлонов по железной дороге».

58. Таким образом, совершенно очевидно, что Родезия создала значительные запасы нефти на своей территории, с тем чтобы быть в состоянии справиться с любым эффективным эмбарго на нефть. Но наиболее тревожным фактом, связанным с эмбарго на нефть, как свидетельствует тот же документ Секретариата, является то, что, согласно сообщениям, крупнейшие поставщики нефти участвуют в поставке значительного количества нефти в Родезию. Этот печальный факт объясняется тем, что лишь некоторые правительства, граждане которых владеют и управляют ведущими нефтяными компаниями, предпринимают действенные шаги, чтобы убедить их (я уж не говорю об оказании на них давления) прекратить поставки в Родезию. Таким образом, опыт действия эмбарго на нефть бесспорно доказывает, что, пока оно не будет применено ко всем соседним с Родезией странам, оно не приведет ни к каким результатам.

59. Моя делегация не хочет умалять значения возможных последствий введения подлинно эффективного эмбарго на нефть; вместе с тем очевидно, что лишь такая мера не позволит Соединенному Королевству и Организации Объединенных Наций свергнуть белое расистское правительство Родезии. Из исследования, подготовленного У. Дж. Леви (инкорпорейтед, Нью-Йорк) для Организации Объединенных Наций, видно, что нефть не является решающим фактором в ро-

дезийском энергетическом балансе. Кроме того, г-н Джеймс Фейрбейри писал в «Нью-стейтсмен» от 15 апреля, что

«г-н Вильсон ошибается, если поздравляет себя с «мудрым» английским проектом, благодаря которому удалось «выжать» из неодобрительно и подозрительно настроенного Совета Безопасности резолюцию, уполномочивающую Англию применить силу с крайне ограниченной целью: предотвратить поставки нефти в Бейру, так как это не сломит Смита».

60. Теперь, когда стало ясно, что экономические санкции и даже эмбарго на нефть не смогли покончить с незаконным режимом в Родезии, Совет Безопасности должен рассмотреть вопрос о принятии других мер для достижения этой цели.

61. Делегация Индии приветствует инициативу африканских государств, потребовавших созыва Совета Безопасности, и надеется, что меры, предусмотренные в проекте резолюции (S/7285/Add.1), в случае их быстрого и полного осуществления, помогут народу Зимбабве обрести свободу и независимость. В меморандуме африканских государств (S/7285 и Add.2) и в приложенном к нему проекте резолюции говорится, что проходящие в настоящее время переговоры между Соединенным Королевством и представителями расистского режима без участия действительных представителей народа Зимбабве приведут лишь к увековечению расистского гнета в Родезии. Премьер-министр Соединенного Королевства пытался преуменьшить возможность подобной опасности на данных переговорах. Однако в этой связи мы не можем забывать историю захвата власти белым меньшинством в Южной Африке. Делегация Индии не может не проявлять опасения по поводу риска, таящегося в переговорах, проходящих в настоящий момент в Лондоне. В этой связи я хотел бы привести заявление министра иностранных дел Индии от 9 марта 1966 года:

«Любая попытка Англии вести переговоры с существующим незаконным режимом в Родезии, которые приведут к новому периоду правления белого меньшинства в этой стране, будет совершенно неприемлема для Индии. Индия будет также выступать против любой задержки в созыве конституционной конференции с участием представителей всех слоев населения Родезии или восстановления Англией конституции 1961 года после того, как будет покончено с мятежом».

62. Моя делегация считает, что Соединенное Королевство по поручению Совета Безопасности и в сотрудничестве с ним должно безотлагательно принять следующие меры.

63. Во-первых, правительство Соединенного Королевства должно недвусмысленно заявить г-ну Яну Смит и его коллегам в Родезии, что они не могут надеяться извлечь какую-либо выгоду в результате предательского акта провозглашения независимости в одностороннем порядке.

64. Во-вторых, поскольку г-н Смит, по-видимому, уверен, что в отношении его предательского акта не будет применена сила, Соединенное Королевство должно заявить, что применение силы с целью покончить с незаконным режимом меньшинства ни в коем случае не исключается. Более того, необходимо заявить, что продолжение мятежа сделает применение силы неизбежным.

65. В-третьих, правительство Соединенного Королевства должно одновременно недвусмысленно заявить, что диктаторская и реакционная конституция 1961 года будет аннулирована.

66. В-четвертых, необходимо немедленно установить точную дату получения народом Зимбабве полной свободы и независимости на основе свободно избранной конституции.

67. В-пятых, правительство Соединенного Королевства должно заявить, что на основе всеобщего избирательного права для совершеннолетнего населения будут проведены выборы с целью создания учредительного собрания для разработки конституции, которая будет содержать необходимые гарантии для меньшинств.

68. В-шестых, в промежуточный период территории Южной Родезии будет управляться временным правительством с участием представителей всех групп населения пропорционально их численности.

69. Эти шесть мер — минимум, необходимый для восстановления и поддержания мира и безопасности в этом районе; только такими мерами Соединенное Королевство и Организация Объединенных Наций смогут выполнить свои обязательства перед народом Зимбабве. До тех пор пока Организация Объединенных Наций не убедит управляющую державу в необходимости осуществить эти шесть мер, насилие и расовые конфликты в Родезии будут неизбежны.

70. Как неоднократно заявляло правительство Индии, Индия предоставит всю возможную помощь народу Зимбабве через Организацию Объединенных Наций и Организацию африканского единства. Министр иностранных дел Индии заявил в индийском парламенте 26 апреля 1966 года:

«Мы всегда утверждали, что необходимо покончить с белым расистским режимом, который незаконно захватил власть, и если экономическое и другое давление, оказываемое на него со стороны мировой общественности, не дает результатов, не должно быть никаких колебаний даже в отношении применения силы, чтобы покончить с этим режимом...

Мы все время упорно и последовательно содействуем ликвидации этих последних остатков колониализма; мы считаем, что, поскольку мы сами освободились от колониального господства, это является нашим долгом, и мы пойдем на любые жертвы, чтобы выполнить наши обязанности и обязательства перед теми на-

шими братьями, которые до сих пор томятся под иностранным господством».

71. Что касается Индии, то она уже приняла меры в целях полного выполнения резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Я снова приведу слова министра иностранных дел Индии:

«Как только белое расистское правительство незаконно объявило независимость в одностороннем порядке, мы порвали с ним все дипломатические и экономические связи, хотя мы и вели значительную торговлю и имели положительный торговый баланс с Родезией. Мы не стали считать свои рупии, а прекратили наши торговые отношения, потому что хотели продемонстрировать нашу солидарность с африканским народом, мы хотели продемонстрировать белому режиму нашу твердую позицию в этом вопросе».

72. Моя делегация самым искренним образом надеется, что в результате текущих прений Совет Безопасности примет позитивные и конкретные меры, которые помогут народу Зимбабве обрести свободу и независимость.

73. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Пакистана.

74. Г-н АМДЖАД АЛИ (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, делегация Пакистана выражает вам и членам Совета Безопасности благодарность за предоставленную нам возможность принять участие в обсуждении этого очень важного и животрепещущего вопроса, касающегося международного мира и безопасности. Правительство и народ Пакистана с глубокой озабоченностью и тревогой следят за событиями в Южной Родезии, особенно после незаконного захвата власти расистским режимом меньшинства. Народ Пакистана, находившийся около двух столетий под колониальным господством, прекрасно понимает, как болезненно и унижительно находиться под иностранным господством и быть лишенным основного права на самоопределение. Так же, как и наши африканские братья, народ Пакистана был жертвой расовой дискриминации и сегрегации, проводимой колониальными расистскими режимами меньшинства на континенте Африки. Поэтому мы выступаем на стороне законных интересов народов, которые, к сожалению, все еще изнывают под иностранным господством и которым отказывают в их неотъемлемом праве на самоопределение.

75. В соответствии с нашими убеждениями, традициями и историей мы всегда поддерживаем справедливое и благородное дело всех народов, борющихся за достижение своей законной цели — самоопределения и освобождения от колониального господства. Хотя многим народам Африки удалось сбросить иго колониализма, в некоторых районах Центральной и Южной Африки все еще остаются прочные бастионы колониализма и расистских режимов, которые создают серьезную угрозу международному миру и безопасно-

сти. Южная Родезия — это один из таких районов Африки, где меньшинство привилегированных поселенцев, которые более полувека эксплуатировали и угнетали коренное население, пытаются увековечить этот несправедливый и позорный порядок в данной территории.

76. Эта группа упрямого меньшинства, пренебрегая мировым общественным мнением и не думая о последствиях, продолжает идти тропой мятежа. Одностороннее провозглашение независимости Яном Смитом и его приспешниками явилось вызовом не только управляющей державе, но также и всему миру. Заслуживает глубокого сожаления то, что ответ управляющей державы на этот акт мятежа оказался недостаточно решительным. Как следствие этого, флаг расизма по-прежнему развевается над землей Зимбабве.

77. Правительство и народ Пакистана всегда выступали против появления такой независимой Родезии, в которой подавлялась бы воля преобладающего большинства ее народа, а бразды правления были бы сосредоточены в руках кучки, состоящей из белого поселенческого меньшинства. Еще когда Ян Смит и банды его одуряченных приспешников угрожали вступить на путь мятежа, президент Пакистана заявил 15 октября 1965 года, что афро-азиатская общечеловечность никогда не потерпит одностороннего провозглашения независимости расистским режимом меньшинства. Он предупредил Яна Смита, что последствия за такую акцию будут губительными. Впоследствии, на следующий день после одностороннего провозглашения независимости мятежным режимом в Южной Родезии, министр иностранных дел Пакистана г-н Зулфикар Али Бхутто заявил:

«Г-н Смит посеял ветер, и он должен пожать бурю. Он бросил вызов цивилизованному человечеству, и он должен получить недвусмысленный ответ. Мир стоит перед критическим выбором: либо применить силу во имя справедливости, либо примириться и согласиться на подавление права на самоопределение отчаянной бандой авантюристов, которые полны решимости пойти по пути безрассудства и угнетения. Средства, которые узурпаторы в Родезии стремятся использовать, это их монополия на владение огнестрельным оружием и цвет их кожи: первое для подавления коренного населения, а второе для защиты от вмешательства извне. Если какое-либо из этих средств окажется действенным, мир поистине окажется на пути к катастрофе.

В этот критический час мы в Пакистане предлагаем нашу решительную поддержку Организации африканского единства и обязуемся считать их борьбу своей борьбой и помочь, не жалея сил, срыву чудовищных честолюбивых планов родезийской клики.

Мы призываем английское правительство выполнить свои законные конституционные и моральные обязательства перед народом Роде-

зии. Сейчас самое время, когда оно должно действовать в защиту свободы и во исполнение своих обязательств и оплаты долга перед народом своей бывшей империи, который собрался под его флагом, когда гитлеровская мощь грозила погасить последний луч света, исходящий из свободолюбивой Европы».

78. В соответствии с заявлением президента и министра иностранных дел правительство Пакистана оказало полную и решительную поддержку решениям Организации Объединенных Наций, содержащимся в резолюции 217 (1965) Совета Безопасности. Оно отказалось признать незаконный расистский режим Южной Родезии и разорвало все экономические связи с ним. Оно также установило полное эмбарго на экспортно-импортную торговлю всеми товарами между Пакистаном и Родезией. Правительство Пакистана запретило также самолетам, зарегистрированным в Родезии, залетать в воздушное пространство Пакистана и пересекать его, а также отказалось разрешить полеты самолетов международных авиалиний, как рейсовые, так и нерейсовые, летящих в Родезию или из нее. Об этих мерах мы информировали Генерального секретаря (S/7127 и S/7258).

79. Как все мы знаем, экономические и финансовые санкции, примененные к мятежному режиму Южной Родезии, поставили Замбию в трудное положение. Ее экономика была серьезно подорвана ответными мерами, принятыми режимом Яна Смита. В соответствии с пакистанской политикой поддержки африканских государств в их решимости добиться капитуляции незаконного режима в Родезии, правительство Пакистана решило предоставить Замбии помощь товарами первой необходимости на сумму в один миллион пакистанских рупий. Мы искренне надеемся, что наш скромный вклад может как-то помочь нашей братской африканской стране преодолеть испытываемые ею в настоящий момент трудности.

80. Правительство Пакистана с самого начала рассматривало опасную ситуацию, возникшую в результате одностороннего провозглашения независимости режимом расистского меньшинства в Родезии, как серьезную угрозу международному миру и безопасности. Выступая здесь, в Совете, 13 ноября прошлого года, то есть спустя два дня после совершения Яном Смитом мятежа, я заявил:

«...делегация Пакистана придерживается того мнения, что Совет Безопасности должен серьезно рассмотреть возможность принятия надлежащих мер в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций. На наш взгляд, положение, сложившееся в настоящее время в Южной Родезии, это как раз один из тех случаев, для которых разрабатывалась глава VII Устава, и нельзя позволить, чтобы из каких-либо соображений целесообразности была сведена на нет решимость международного сообщества положить конец этому положению, представляющему собой угрозу

для международного мира и безопасности, как это было признано Организацией Объединенных Наций в резолюции 2022 (XX)» (1259-е заседание, пункт 12).

81. К сожалению, Совет не принял тогда решительных принудительных мер, предусмотренных статьями 41 и 42 Устава, а вместо этого постановил применить в отношении режима мятежного меньшинства факультативные санкции. Никто не может оспаривать обязанность государств — членов Организации выполнять решения Совета Безопасности, даже если они не принимаются в соответствии с главой VII Устава. Но, зная о хороших известных симпатиях некоторых правительств соседних с Южной Родезией стран к достойному порицанию режиму, установившемуся в этой территории, мы серьезно сомневались в эффективности факультативных санкций. Однако управляющая власть заверила нас, что мятежный режим может быть поставлен на колени, а конституционный порядок восстановлен путем принятия экономических и финансовых санкций, включая эмбарго на нефть и нефтепродукты. В этой связи, возможно, уместно указать, что на Конференции премьер-министров стран Содружества наций, состоявшейся в Лагосе в январе этого года, премьер-министр Вильсон заверил своих коллег по Содружеству, что, согласно мнению экспертов, мятеж в Южной Родезии может быть ликвидирован в течение нескольких недель, а не нескольких месяцев, в результате совместного воздействия экономических и финансовых санкций. Многие из его коллег по Содружеству не могли разделить его оптимизма. В действительности прошли не недели, а целых несколько месяцев со времени заверений, данных премьер-министром Великобритании, а Ян Смит и его мятежный режим все еще не капитулировали.

82. Всем нам известно, как твердая решимость подавляющего большинства членов международного сообщества подавить мятеж расистского меньшинства в Южной Родезии была сведена на нет действиями некоторых членов нашей Организации, занявшими вызывающую позицию. Как бы мы об этом ни сожалели, остается фактом, что эффективность санкций, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций, в значительной степени зависит от выполнения их соседними с Южной Родезией странами. Если правительства этих стран отказываются выполнять свои обязательства в соответствии с Уставом и открыто не подчиняются решениям Совета Безопасности, то у данного органа Организации Объединенных Наций, несущего ответственность за поддержание международного мира и безопасности, нет другого выбора, кроме как заставить всех членов Организации выполнять его решения, даже если для этого потребуется применение силы.

83. Кто же несет ответственность за нарушение эмбарго, установленного всемирной Организацией в отношении мятежного режима Южной Родезии? Ответ на этот вопрос мы находим в позиции и политике правительств Португалии и Южно-

Африканского Союза. Правительство Португалии заявило, что оно будет продолжать осуществлять нормальные отношения с так называемым местным правительством Южной Родезии. Оно фактически поставило под сомнение законность решения [резолюция 221 (1966)], принятого Советом Безопасности 9 апреля 1965 года и уполномочивающего правительство Великобритании применять силу в ограниченных и конкретных случаях прибытия в Бейру судов, в отношении которых имеется подозрение, что они везут нефть для Родезии. Премьер-министр и другие лидеры правительства Южно-Африканского Союза заняли такую же позицию. Они оказывали и продолжают оказывать подвергнутому остракизму режиму Южной Родезии столь необходимые ему помощь и содействие. Главным образом в результате этого ему удавалось до сих пор выдерживать давление со стороны всех членов этой всемирной Организации.

84. Хотя Португалия ведет лишь очень ограниченную торговлю с Южной Родезией, через ее порты в африканской территории Мозамбик осуществляется большая часть экспортно-импортной торговли между не имеющей выхода к морю Южной Родезией и внешним миром. Кроме того, нефтепровод Бейра — Умтали, по которому осуществляется все снабжение Южной Родезии сырой нефтью, целиком проходит через принадлежащую Португалии территорию Мозамбик. Для того чтобы лишить южнородезийский расистский режим нефти, поставляемой из Бейры, Совет Безопасности по настоянию Соединенного Королевства 9 апреля уполномочил управляющую власть применять силу в целях предотвращения прибытия в Бейру судов, в отношении которых имеются обоснованные подозрения о том, что они везут нефть для Родезии. Разрешение применять силу, несмотря на ограничения и оговорки, ясно подтверждает правильность позиции, занятой афро-азиатскими государствами-членами, в число которых входит и Пакистан, требующих более решительных шагов для достижения целей, поставленных резолюцией 217 (1965) Совета Безопасности. Как и большинство членов этой всемирной Организации, Пакистан не считал меры, принятые Советом Безопасности в данном конкретном случае, достаточными для того, чтобы положить конец незаконному расистскому режиму Южной Родезии.

85. Однако он одобрил данную меру как шаг, сделанный в правильном направлении, за которым должны последовать более эффективные и смелые действия. К сожалению, меры, предложенные делегациями Мали, Нигерии и Уганды в их поправках (S/7243) к проекту резолюции, внесенному Соединенным Королевством, не были приняты Советом.

86. После принятия резолюции 221 (1966) нефть продолжала поступать в Южную Родезию из других источников, а именно наземными путями из Южной Африки. В соответствии с расследованием, проведенным на родезийской границе либе-

ральной иоганнесбургской газетой «Ренд дейли мейл», положение на 18 апреля было следующим: поставки нефти в Южную Родезию автомобильным и железнодорожным транспортом увеличились с 80 тысяч галлонов в день в начале марта до 160 тысяч галлонов в день. Это количество приблизительно вдвое превышает потребности Родезии в нефти в соответствии с существующими теперь нормами распределения. Таким образом, предельно ясно, что для эффективного прекращения поставок нефти в Южную Родезию совершенно необходимо прекратить поставки нефти из Южной Африки, которая помогает Южной Родезии занимать прежнюю вызывающую позицию. В противном случае создается впечатление, что управляющая власть и Организация Объединенных Наций занимаются ловлей мыши в кухне в то время, как на пороге их дома рычит лев. В подтверждение того, что я сказал, я хотел бы процитировать сообщение, полученное из Солсбери и опубликованное лондонской газетой «Обсервер» 17 апреля, в соответствии с которым Ян Смит, комментируя меры, принятые Организацией Объединенных Наций в связи с поставкой нефти двумя нефтеналивными танкерами в Бейре, сказал:

«То обстоятельство, что Родезия не получит нефти с «Иоанны V», не должно слишком беспокоить население. Ведь использование нефтепровода для транспортировки нефти с побережья — это сравнительно новый способ, и можно по-прежнему пользоваться традиционными методами получения нефти».

87. Согласно сообщениям, он заявил также, что его режим собирается ввести в строй завод по производству газа из древесного угля для его последующего использования в дизельных двигателях и что продолжается осуществление программы «Нефть из угля».

88. В соответствии с хорошо документированным и тщательным изучением вопроса о Южной Родезии, проведенным Секретариатом, нефть составляет 27 процентов энергетических нужд Южной Родезии. 63 процента промышленности и сельского хозяйства Южной Родезии работает на угле, а оставшиеся 10 процентов — на электроэнергии, получаемой с Карибской плотины. Поэтому ясно, что те ограниченные меры, которые предусмотрены резолюцией 221 (1966), являются недостаточными для достижения целей, поставленных резолюцией 217 (1965) Совета Безопасности.

89. Надежды управляющей власти не оправдались, и необходимо, чтобы Совет принял решение о наложении обязательных санкций в соответствии с главой VII Устава для полного достижения целей, поставленных резолюцией 217 (1965). В этой резолюции, в частности, содержится призыв к правительству Соединенного Королевства «принять все другие соответствующие меры, которые окажутся эффективными для того, чтобы

ликвидировать власть узурпаторов и немедленно покончить с режимом меньшинства в Южной Родезии». В пункте 8 этой резолюции содержится призыв ко всем государствам «воздерживаться от любого действия, которое могло бы помочь этому незаконному режиму и поощрять его и, в частности, не поставлять ему вооружения, снаряжения, военных материалов и сделать все возможное для того, чтобы порвать все экономические отношения с Южной Родезией, включая эмбарго на нефть и нефтепродукты».

90. Как я уже заявлял, цели, предусмотренные в этих резолюциях, не были достигнуты из-за того, что некоторые государства-члены отказались сотрудничать, а также потому, что управляющая власть не смогла принять более решительных мер против мятежного режима. Управляющая власть и Организация Объединенных Наций не сделали для разрешения этого вопроса того, что они обещали и что они могли бы сделать. Чрезвычайно важно, чтобы Совет призвал управляющую власть сдержать данные ею обещания и эффективно и без дальнейших промедлений выполнить взятые на себя обязательства в соответствии с мандатом, врученным ей этой всемирной Организацией.

91. С этой целью Совет должен принять решение относительно надлежащих мер, включая, если это необходимо, применение силы в соответствии со статьями 41 и 42 Устава. Время показывает, что в отношении Южной Родезии факультативные санкции потерпели неудачу. Поэтому следует установить обязательные санкции, чтобы ликвидировать расистский режим в Южной Родезии и дать возможность народу Зимбабве добиться осуществления своих надежд на самоопределение и независимость. Совет Безопасности перешел Рубикон, когда принял решение разрешить правительству Великобритании применить, если необходимо, силу в конкретном и ограниченном случае прибытия судов в Бейру. Теперь, вслед за этим важным решением, ему остается лишь разрешить принять принудительные меры, необходимые для достижения этих целей.

92. Время идет, а положение таково, что оно не терпит отлагательств. Делегация Пакистана осмеливается выразить уверенность в том, что Совет Безопасности ответит на этот вызов решительными и быстрыми действиями, направленными на то, чтобы ликвидировать расистский режим в Южной Родезии и способствовать образованию правительства на основе самоопределения народа Зимбабве.

93. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): На этом список ораторов, записавшихся у меня для выступления, исчерпан, хотя несколько представителей объявили о своем намерении выступить на дневном заседании. Поэтому я объявляю перерыв до 15 часов.

Заседание закрывается в 12 час. 40 мин.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
